

6 Y 7 DE NOVIEMBRE 2024

SEMINARIO PRESENCIAL.

Entre Bizancio y Occidente: materiales, técnicas y procesos artísticos del *Skylitzes Matritensis*.



Macrofotografía. Miniatura del manuscrito *Skylitzes Matritensis*. Fotografía IPCE.

> PROGRAMA

PRESENTACIÓN

Las bibliotecas españolas conservan una notable y rica colección de manuscritos bizantinos iluminados que hasta ahora no ha recibido la suficiente atención por parte de la investigación de nuestro país. Entre ellos destaca el denominado *Skylitzes matritensis* (BNE, VITR/26/2), un voluminoso códice realizado en Sicilia a mediados del siglo XII que contiene 574 miniaturas, en variado estado de conservación, y que presentan un uso masivo de oro y lapislázuli. En el marco del proyecto Manuscritos Bizantinos Iluminados en España: obra, contexto y materialidad-MABILUS (MICINN-PID2020-120067GB-I00), y gracias a un acuerdo de colaboración entre la Universitat Autònoma de Barcelona, la Biblioteca Nacional de España y el Instituto de Patrimonio Cultural de España, se ha podido abordar, por primera vez, un estudio científico-técnico e interdisciplinar de dicho manuscrito, a través de un examen sistemático de catorce bifolios de este códice. Se trata de un trabajo pionero en el campo del patrimonio bibliográfico de las bibliotecas de España y del conocimiento de la miniatura bizantina que se contrastará con otras experiencias similares desarrolladas en la Biblioteca Apostólica Vaticana, Grecia y Chipre.

COORDINACIÓN CIENTÍFICA

Manuel Antonio Castiñeiras González.
Universitat Autònoma de Barcelona
María Martín Gil. Instituto del Patrimonio Cultural de España
Stefanos Kroustallis. Escuela Superior de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Madrid

COORDINACIÓN TÉCNICA

Marta Souto Martín y Nieves Sánchez García. Área de Investigación y Formación.
Instituto del Patrimonio Cultural de España

FECHAS

6 y 7 de noviembre de 2024

AFORO

250 personas

DURACIÓN

8,30 horas

HORARIO

De 9.00 a 17.00 horas (CET)

LUGAR DE CELEBRACIÓN

Auditorio Jorge Semprún (Ministerio de Cultura). Calle San Marcos 40, Madrid

Organiza:



Con el apoyo de:
Proyecto MABILUS (MICIN-PID2020-120067GB-I00) financiado por



UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona

SEMINARIO PRESENCIAL. Entre Bizancio y Occidente: materiales, técnicas y procesos artísticos del *Skylitzes Matritensis*.

OBJETIVOS

- Fomentar el estudio interdisciplinar de los manuscritos iluminados bizantinos conservados en las bibliotecas españolas, así como la colaboración entre instituciones.
- Conocer mejor los materiales y técnicas empleados en la miniatura bizantina y occidental.
- Mostrar los problemas de conservación relacionados con el manuscrito *Skylitzes Matritensis*.
- Comparación de este caso de estudio con otras experiencias similares realizadas en Europa.
- Profundizar en el contexto cultural y artístico del *Skylitzes Matritensis*.

DESTINATARIOS

El curso está dirigido a conservadores, restauradores, bibliotecarios, bizantinistas, estudiantes universitarios, profesores e investigadores relacionados con el estudio de los libros miniados medievales y, en particular, con el rico patrimonio de manuscritos iluminados bizantinos conservados en las bibliotecas de la Biblioteca Nacional de España y el Real Monasterio de El Escorial.



Macrofotografía. Detalle de miniatura del manuscrito *Skylitzes Matritensis*. Fotografía: IPCE.

INSCRIPCIONES Y CERTIFICADOS

La asistencia a este curso es gratuita hasta completar el aforo, pero está sujeta a inscripción previa.

El formulario de inscripción está disponible en la dirección:

<https://ipce.cultura.gob.es/formación/actividades-formativas.html>

El plazo de inscripción estará abierto hasta el día 1 de noviembre de 2024 o hasta que se cubran el total de plazas ofertadas. Las personas admitidas recibirán comunicación expresa de su aceptación vía correo electrónico.

Se emitirán certificados para los participantes exclusivamente cuando esté confirmada una asistencia de un mínimo del 80 % del seminario.



Macrofotografía. Miniatura del manuscrito *Skylitzes Matritensis*. Fotografía IPCE.

Organiza:



Con el apoyo de:

Proyecto MABILUS (MICIN-PID2020-120067GB-I00) financiado por



SEMINARIO PRESENCIAL. Entre Bizancio y Occidente: materiales, técnicas y procesos artísticos del *Skylitzes Matritensis*.

MIÉRCOLES, 6 DE NOVIEMBRE

9.00 9.30 Acreditaciones, recepción de asistentes y entrega de documentación.

9.30 10.00 Presentación e inauguración del seminario.

10.00 10.45 Razones para un estudio interdisciplinar de un manuscrito italo-bizantino del siglo XII: las incógnitas del *Skylitzes Matritensis*.

Manuel Castiñeiras. Catedrático. Universidad Autónoma de Barcelona

10.45 11.15 Byzantine inks and colours recipes – texts and reconstruction problems. *

Doris Oltrogge. Investigadora. Cologne Institute of Conservation Sciences. Technische Hochschule Köln

11.15 11.45 DESCANSO

11.45 12.15 Revisiting the “Decorative Style” Group of Illuminated Manuscripts: Integrating Humanities and Material Analyses in Manuscript Studies. *

Marina Toumpouri. Investigadora. CYENS Centre of Excellence. The Church of Cyprus

12.15 12.45 Synergy between codicological and chemical investigations at the time of conservation treatment. The case of Vat.gr. 1851. *

Marta Grimaccia. Restauradora. Biblioteca Apostolica Vaticana – SCV

12.45 13.15 Mesa de debate y turno de preguntas.

13.15 15.00 PAUSA COMIDA

15.00 15.30 El fondo de manuscritos griegos de la BNE.

Isabel Ruiz de Elvira Serra. Exdirectora del Departamento de Manuscritos, Incunables y Raros de la Biblioteca Nacional de España (BNE)

15.30 16.00 La encuadernación del *Skylitzes Matritensis*.

Arsenio Sánchez Hernampérez. Departamento de Conservación Preventiva. Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE)

16.00 16.30 La restauración del *Skylitzes Matritensis*.

Santiago García Guijo. Conservador-restaurador. Biblioteca Nacional de España (BNE)

Bárbara Hernández Marino. Conservadora-restauradora. Biblioteca Nacional de España (BNE)

16.30 17.00 Mesa de debate y turno de preguntas.

*Las conferencias contarán con traducción simultánea en español

Organiza:



INSTITUTO DEL
PATRIMONIO
CULTURAL
DE ESPAÑA

Con el apoyo de:

Proyecto MABILUS (MICIN-PID2020-120067GB-I00) financiado por



UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona

SEMINARIO PRESENCIAL. Entre Bizancio y Occidente: materiales, técnicas y procesos artísticos del *Skylitzes Matritensis*.

JUEVES, 7 DE NOVIEMBRE

9.30 10.00 **Protocolos y técnicas de análisis aplicadas al estudio del Skylitzes Matritensis.**

María Martín, Jefa de Área y **Miriam Bueso**, Jefa Servicio Proyectos. Área de Investigación y Formación. Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE)

10.00 10.30 **Aspectos de conservación en el caso de este estudio científico-técnico.**

Daniel Durán Romero. Departamento de Conservación Preventiva. Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE)

Elena García Casado. Conservadora-restauradora de bienes culturales. Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE)

10.30 11.00 **Estudios de imagen en el Skylitzes Matritensis.**

Ana Rosa García Pérez y Beatriz Mayans Zamora. Departamento de Estudios de Imagen. Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE)

11.00 11.30 **DESCANSO**

11.30 12.00 **Estudios de XRF e interpretación de los resultados de caracterización de materiales en el Skylitzes.**

Ana Albar Ramírez, M^a Antonia García Rodríguez, Consuelo Imaz Villar y Julia Montero Delgado. Departamento de Análisis de Materiales. Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE)

12.00 12.30 **Bizancio y Occidente en la iluminación del Skylitzes.**

Stefanos Kroustallis. Profesor Titular de Conservación-Restauración de documentos gráficos y fotografía. Escuela Superior de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Madrid (ESCRBC, Madrid)

12.30 13.00 **Mesa de debate y turno de preguntas.**

13.00 13.15 **CLAUSURA**



Estudio mediante Fluorescencia de rayos X. Fotografía IPCE.

Organiza:



Con el apoyo de:

Proyecto MABILUS (MICIN-PID2020-120067GB-I00) financiado por



UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona